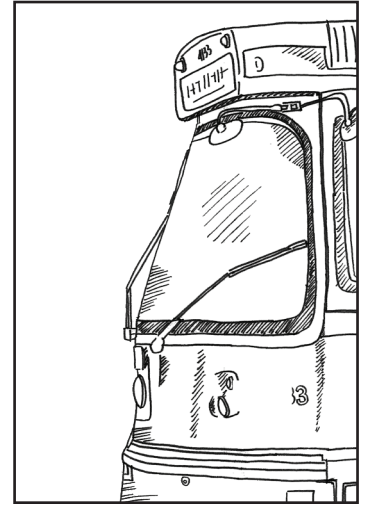
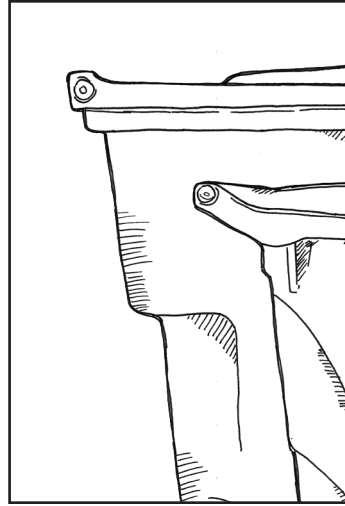
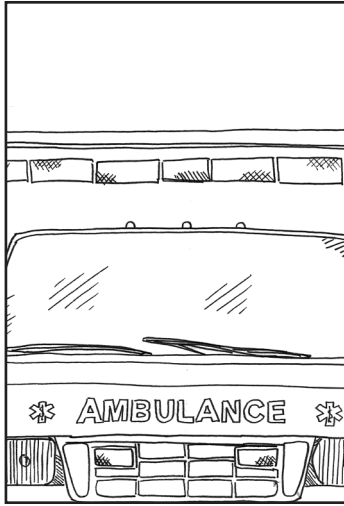
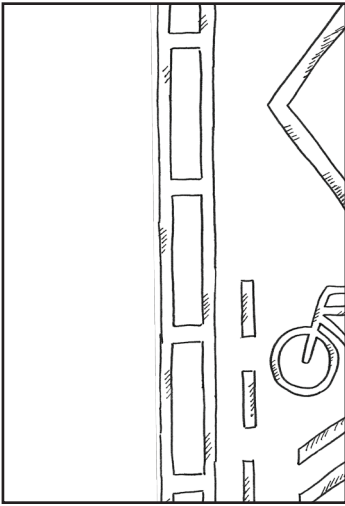


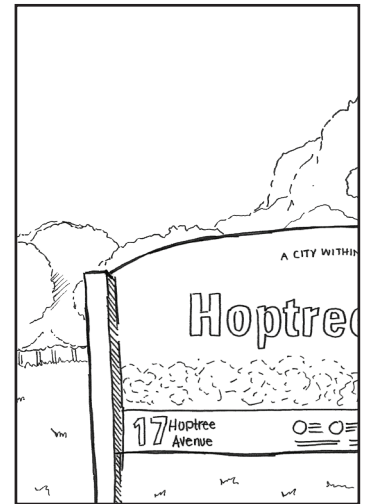
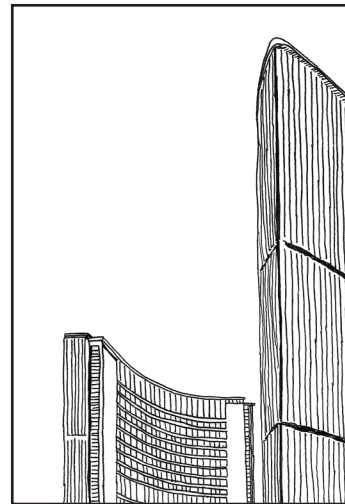
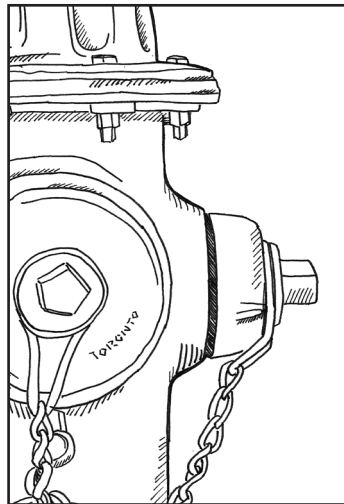
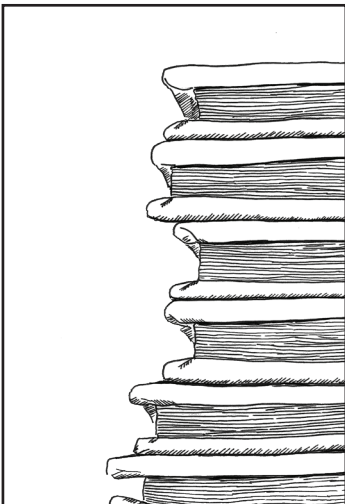


Ang iyong Lungsod. Ang iyong Boto. Oktubre 22

toronto.ca/elections



Call **311**



Mga Pagbabago ng Ward

May mga pagbabago sa mga hangganan ng ward para sa 2018 munisipal na halalan. Ang mga pagbabagong ito ay magkakabisa sa Disyembre 1, 2018 kapag nagsimula ang termino ng konseho. Upang mas mahusay na maunawaan ang mga pagbabago sa hangganan ng ward maaari mong:

- Gamitin ang MyVote (toronto.ca/elections/myvote) upang malaman kung saang ward ka boboto at kung sino ang tumatakbo sa iyong ward
- Tingnan ang mga mapa ng ward at lugar ng botohan

Makikita ang mga detalye sa pamamagitan ng pagbisita sa aming website toronto.ca/elections o sa pagtawag sa amin sa 416-338-1111.

MyVote

Mayroon ang MyVote ng kailangan mo. Upang magsimula sa MyVote, ilagay ang iyong Toronto address at:

- Hanapin ang iyong ward at mapa
- Tingnan ang mga kandidato na tumatakbo sa iyong ward
- Alamin kung ikaw ay nasa listahan ng mga botante
- Magdagdag o i-update ang iyong impormasyon sa listahan ng mga botante (hanggang Oktubre 1)
- Alamin kung saan at kailan boboto
- Tingnan at i-print ang iyong Kard ng Impormasyon ng Botante
- Maghanap ng impormasyong naka-access tungkol sa iyong lugar ng pagboto (simula Oktubre 1)
- Tingnan ang isang sample ng iyong balota (simula Oktubre 1)

Ang mga lugar ng pagboto ay maaaring magbago, kaya't mangyaring patuloy na suriin ang MyVote bago ka bumoto.

Isang online tool kung saan maaari mong mahanap ang lahat ng kailangan mong malaman upang bumoto.

toronto.ca/elections/myvote

Mga Pagkakataong Bumoto

Sino ang Maaaring Bumoto

Maaari kang bumoto sa munisipal na halalan ng Toronto kung ikaw ay:

- isang mamamayan ng Canada; at
- hindi bababa sa 18 taong gulang; at
- isang naninirahan sa lungsod ng Toronto; o
- hindi isang naninirahan sa Toronto, ngunit ikaw o ang iyong asawa ay nagmamay-ari o umuupa ng ari-arian sa lungsod; at
- hindi binabawalang bumoto sa ilalim ng anumang batas.

Maaari ka lamang bumoto nang isang beses sa munisipal na halalan ng Toronto hindi alintana kung gaano karaming ari-arian ang mayroon ka o inuupahan sa Toronto. **Dapat kang bumoto sa ward kung saan ka nakatira.**

Araw ng Halalan

Lunes, Oktubre 22, 2018 mula 10 a.m. hanggang 8 p.m.

Maagang Pagboto

Miyerkules, Oktubre 10 hanggang Linggo, Oktubre 14 mula 10 a.m. hanggang 7 p.m.

Ang mga lugar ng iyong maagang pagboto ay lilitaw sa iyong Kard ng Impormasyon ng Botante o mahahanap sa pamamagitan ng MyVote.

Gamitin ang MyVote upang i-print ang iyong Kard ng Impormasyon ng Botante o ipakita ito sa iyong mobile device kapag bumoto ka.

Munisipyo

Miyerkules, Oktubre 10 hanggang Linggo, Oktubre 14 mula 10 a.m. hanggang 7 p.m.

Maaari kang bumoto sa Munisipyo ng Toronto, 100 Queen Street W., sa panahon ng maagang pagboto (advance vote) kahit saan ka nakatira sa Toronto.

Pagkakakilanlan (ID)

Upang bumoto dapat kang magpakita ng pagkakakilanlan na may pangalan at kwalipikadong tirahan sa Toronto.

**Iwasan ang mga pilahan sa araw ng pagboto.
Makasali sa listahan ng mga botante at dalhin
ang iyong Kard ng Impormasyon ng Botante.**

Makasali sa Listahan ng mga Botante

Mahalagang suriin kung tama ang iyong impormasyon, lalo na kung lumipat ka o binago mo ang iyong pangalan noong huling halalan. Ang pagiging kasali sa listahan ng mga botante ng Lungsod ng Toronto ay nangangahulugan na nakatanggap ka ng Kard ng Impormasyon ng Botante na magpapabilis sa iyong oras na ginugol sa lugar ng botohan.

 89 Northline Road Toronto, ON M4B 3G1	Mga Munisipal na Halalan Ward: 1 Sub division: 24	 Lettermail Poste-lettres 7102858	VOTE October 22 toronto.ca/elections
Maagang Pagboto Oktubre 10 hanggang 14, 2018 - 10 a.m. hanggang 7 p.m.		 9345678	
Bumoto sa isang lokasyon	Munisipyo ng Toronto (Toronto City Hall), 100 Queen St., W. Halimbawang Community Center, 123 Halimbawang Rd Halimbawang Recreation Center, 231 Halimbawang Dr		
Araw ng Halalan Lunes, Oktubre 22, 2018 - 10 a.m. hanggang 8 p.m.			
Bumoto sa	Pangkalahatang Pampublikong Paaralan (General Public School) - GYM 2345 LongDrive Stree		
Ang suporta ng iyong paaralan ay nakalista bilang: French Catholic			
Tungkol sa kwalipikadong address			

Dalhin ang iyong Kard ng Impormasyon ng Botante kapag bumoto ka.

Simula Setyembre 17, tatanggapin ng Lungsod ng Toronto ang mga pagbabago sa listahan ng mga botante.

- Maaari mong suriin upang malaman kung ikaw ay nasa listahan ng mga botante sa pamamagitan ng pagtawag sa 416-338-1111.
- Maaari mong idagdag o i-update ang iyong impormasyon sa pamamagitan ng pagkumpleto nang personal sa Aplikasyon ng Susog ng Listahan ng mga Botante sa alinman sa mga lokasyon ng City Clerk's Office o sa pagtawag sa 416-338-1111.
- Upang lumitaw ang iyong pangalan sa huling listahan ng mga botante sa araw ng halalan, ang lahat ng mga pagbabago ay kailangang makumpleto sa Oktubre 14. Matapos ang petsang ito maaari mong idagdag ang iyong sarili sa lokasyon ng pagboto kapag bumoto ka sa Oktubre 22.

Suriin, idagdag o i-edit ang iyong impormasyon nang online sa pamamagitan ng paggamit sa MyVote mula Setyembre 17 hanggang Oktubre 1.

Gamitin ang MyVote (toronto.ca/elections/myvote) sa:

- Tingnan kung ikaw ay nasa listahan ng mga botante
- Idagdag ang iyong pangalan sa listahan ng mga botante
- I-edit ang iyong impormasyon ng botante

Tandaan: kailangan mong magdala ng ID kapag bumoto ka, kahit na naidagdag mo ang iyong sarili sa listahan ng mga botante.

Mga matutuluyan para sa mga Botante

Mga Lugar ng Pagboto

Ang lahat ng mga lugar ng pagboto ay maa-access at ang impormasyon tungkol sa bawat lokasyon ay makukuha sa aming website: toronto.ca/elections/voters.

Maa-access na Kagamitan sa Pagboto

Ang Terminal sa Pagtulong sa Botante (Voter Assist Terminal) ay isang ballot-marking device na pinahihintulutan ang mga botanteng may kapansanan at iba pang espesyal na pangangailangan na markahan ang kanilang balota nang pribado at malaya. Kasama sa mga feature ang touch screen, isang bahagi ng audio, isang braille key pad, isang Sip/Puff tube device, isang Rocker Paddle/Foot Switch at mga tampok na zoom upang ayusin ang mga laki ng font at contrast ng kulay.

Magagamit ang mga Terminal sa Pagtulong sa Botante sa lahat ng mga lokasyon ng maagang pagboto. Kung kinakailangan mo ang paggamit ng Terminal sa Pagtulong sa Botante sa araw ng halalan at wala nito sa iyong itinalagang lugar ng pagboto, maaari mong hilinging ilipat ang iyong balota sa pamamagitan ng pagtawag sa 416-338-1111.

Proxy ng Pagboto

Kung hindi ka makakaboto sa alinman sa mga available na araw ng pagboto sa anumang kadahilanan, maaari kang humirang ng isang proxy na bumoto para sa iyo sa pamamagitan ng pagkumpleto ng isang form ng Voting Proxy Appointment.

Ang mga form ng Voting Proxy Appointment ay maaaring makuha at sertipikado sa isa sa mga lokasyon ng City Clerk's Office hanggang sa araw ng halalan. Ang karagdagang impormasyon ay matatagpuan sa website ng Mga Serbisyo sa Halalan: toronto.ca/elections/voters.

Iba Pang Mga Serbisyo

- Ang mga tagubilin kung paano bumoto ay available sa lahat ng mga lugar ng pagboto sa braille at sa 26 na wika.
- Available ang mga magnification sheet sa lahat ng mga lokasyon ng pagboto upang tulungan ang mga botanteng malabo ang paningin.
- Kung hindi ka makakapasok sa lugar ng botohan, maaari kang humingi ng tulong sa ibang lugar sa loob ng lugar ng botohan. Halimbawa ang parking lot o curbside. Tumawag sa 416-338-1111 para sa karagdagang impormasyon.
- Ang impormasyon sa halalan para sa mga bingi o may kahirapan sa pandinig ay magagamit sa pamamagitan ng pagtawag sa TTY line sa 416-338-OTTY (0889).
- Maaari kang magdala ng kaibigan upang tulungan ka kung hindi mo kayang markahan ang iyong balota sa iyong sarili o maaari kang magtanong sa isang opisyal ng halalan para sa tulong.
- Tinatanggap ng lahat ng mga lugar ng pagboto ang paggamit ng suporta ng mga tao at serbisyo ng mga hayop.

Kung wala sa alinman sa mga matutuluyang ito ang nakakatugon sa iyong mga kailangan, pakitawagan kami sa 416-338-1111.

**Kung ikaw ay hinadlangan sa pagboto
makipag-ugnay sa amin sa 416-338-2020.**

Katanggap-tanggap na Pagkakakilanlan

Kinakailangan ang pagkakakilanlan (ID) kapag bumoto ka. Tandaan na magdala ng isang piraso ng ID na nagpapakita ng iyong pangalan at kwalipikadong tirahan sa Toronto. Ang iyong Kard ng Impormasyon ng Botante ay hindi maaaring gamitin bilang isang piraso ng ID.

Mga Halimbawa ng Katanggap-tanggap na ID:

- Ibinigay na photo card ng Ontario, lisensya sa pagmamaneho o pahintulot sa sasakyan (bahagi ng sasakyan).
- Kinanselang personalisadong tseke, credit card o pahayag (statement) ng bank account.
- Utility bill para sa hydro, telepono o cable TV, tubig, gas o bill mula sa isang pampublikong komisyon ng mga utility.
- Tseke ng stub, pahayag ng T4 o resibo ng bayad na ibinigay ng isang tagapag-employo.
- Pahayag ng direktang deposito para sa Programa ng Suporta para sa May Kapansanan sa Ontario.
- Pagtatasa ng buwis sa ari-arian, abiso sa pagtatasa ng kita sa buwis, pahayag ng Child Tax Benefit
- Pahayag sa mortgage, kasunduan sa pagpapa-upa o pag-renta.
- Transcript o report card mula sa paaralang post-secondary.
- Dokumentong nagpapakita ng paninirahan sa campus, na ibinigay ng tanggapan o mga opisyal na responsable sa paninirahan ng mag-aaral sa isang institusyong post-secondary.
- Anumang iba pang dokumento mula sa gobyerno ng Canada, Ontario o munisipalidad sa Ontario o dokumentong ibinigay o binigyan ng sertipiko ng hukuman sa Ontario.
- Anumang dokumento mula sa isang Pangkat ng Konseho sa Ontario na itinatag sa ilalim ng Indian Act (Canada).
- Patakaran sa seguro o pahayag ng seguro (insurance).
- Kasunduan sa pautang o iba pang kasunduan sa pananalapi sa isang institusyon sa pananalapi.
- Pahayag ng Mga Bayad na Benepisyo sa Seguro sa Trabaho T4E.
- Pahayag ng Seguridad para sa Katandaan (Old Age) T4A (OAS), Mga Benepisyo sa Pensiyon ng Canada T4A (P), Pahayag ng mga Kontribusyon sa Pensiyon ng Canada.
- Kaligtasan sa Lugar ng Trabaho at Pahayag ng mga Benepisyo sa Lupon ng Seguro T5007.
- CNIB card o isang kard mula sa iba pang nakarehistrong organisasyon ng kawanggawa na nagbibigay ng mga serbisyo sa mga taong may kapansanan.
- Dokumentong nagpapakita ng paninirahan sa isang pangmatagalang pangangalaga sa tahanan sa ilalim ng Long-Term Care Homes Act, 2007, na ibinigay ng Administrator para sa tahanan.
- Kard o rekord ng ospital.

Kung wala kang katanggap-tanggap na ID at wala sa listahan ng mga botante, hihilingin sa iyong bumalik nang may ID upang makatanggap ng balota.

Mga Pangunahing Petsa sa Oktubre

Oktubre 10 hanggang Oktubre 14: Maagang Pagboto (Advance Vote) mula 10 a.m. hanggang 7 p.m.

Oktubre 14: Huling Araw ng Maagang Pagboto (Advance Vote)

Oktubre 22: Araw ng Halalan mula 10 a.m. hanggang 8 p.m.

Mga Lokasyon ng City Clerk's Office

Lunes hanggang Biyernes, 8:30 a.m. hanggang 4:30 p.m. sa mga sumusunod na lokasyon:

- Munisipyo ng Toronto (Toronto City Hall), 100 Queen St. W., 1st Floor North
- Etobicoke Civic Center, 399 The West Mall, Main Floor
- North York Civic Centre, 5100 Yonge St., Ground Floor
- Scarborough Civic Centre, 150 Borough Drive., 3rd Floor
- Toronto Election Services Office, 89 Northline Road

Makipag-ugnay sa Amin

Web: toronto.ca/elections

Email: elections@toronto.ca

Mga Serbisyo sa Halalan: 416-338-1111

Accessibility sa mga Matutuluyan: 416-338-2020

Accessibility Email: accessibleelections@toronto.ca

TTY: 416-338-0889



@torontovotes



@torontovotes



Toronto Votes